

PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

Comisia pentru afaceri externe

**PROVIZORIU
2007/2015(INI)**

24.04.2007

PROIECT DE RAPORT

conținând o propunere de recomandare a Parlamentului European adresată Consiliului privind un mandat de negociere a unui nou acord consolidat între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de-o parte, și Ucraina, pe de altă parte
(2007/2015(INI))

Comisia pentru afaceri externe

Raportor: Michał Tomasz Kamiński

CUPRINS

	Page
PROPUNERE DE RECOMANDARE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ADRESATĂ CONSILIULUI	3
PROPOSAL FOR A RECOMMENDATION TO THE COUNCIL (B6-0022/2007).....	7

PROPUNERE DE RECOMANDARE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ADRESATĂ CONSILIULUI

privind un mandat de negociere pentru un nou acord consolidat între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de-o parte, și Ucraina, pe de altă parte (2007/2015(INI))

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea de recomandare adresată Consiliului de către Michał Tomasz Kamiński, în numele Grupului UEN, privind un mandat de negociere pentru un nou acord consolidat între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de-o parte, și Ucraina, pe de altă parte (B6-0022/2007),
 - având în vedere Decizia Consiliului din 22 ianuarie 2007 de a iniția negocieri cu Ucraina pentru încheierea unui nou acord consolidat,
 - având în vedere rezoluțiile sale anterioare privind Ucraina, în special, cea din 13 ianuarie 2005 privind rezultatele alegerilor prezidențiale¹ și cea din 6 aprilie 2006 privind alegerile parlamentare²,
 - având în vedere Comunicarea Comisiei din 12 mai 2004 privind politica europeană de vecinătate (COM(2004)0373) și recenta Comunicare a Comisiei din 4 decembrie 2006 privind consolidarea politicii europene de vecinătate (COM(2006)0726),
 - având în vedere Planul de acțiune UE-Ucraina adoptat în comun la 21 februarie 2005 și recentul Raport de progres în domeniul politicii europene de vecinătate al Comisiei din 4 decembrie 2006 cu privire la Ucraina (SEC(2006)1505/2),
 - având în vedere asistența ce urmează a fi acordată Ucrainei prin Instrumentul European de Vecinătate și Parteneriat pentru sprijinirea agendei de reforme a acesteia,
 - având în vedere articolul 49 din Tratatul UE,
 - având în vedere articolul 114 alineatul (3) și articolul 83 alineatul (5) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât Ucraina are puternice legături istorice, culturale și economice cu Uniunea Europeană și întrucât este partenerul-cheie al UE în vecinătatea sa răsăriteană, exercitând o influență importantă asupra securității, stabilității și prosperității de pe întregul continent;
- B. întrucât, până la sfârșitul anului 2006, Ucraina a adoptat legile necesare pentru a deveni membru în Organizația Mondială a Comerțului;

¹ JO C 247 E, 6.10.2005, p. 155.

² JO C 293 E, 2.12.2006, p. 307.

- C. întrucât în Raportul de progres în domeniul politicii europene de vecinătate, Comisia a recunoscut progresele considerabile înregistrate de Ucraina în direcția consolidării respectării drepturilor omului și a statului de drept, afirmând totuși că este necesară accelerarea eforturilor pentru realizarea reformei;
- D. întrucât Ucraina și-a manifestat dorința de a continua să înainteze pe calea integrării europene și de a deveni stat membru al UE și întrucât acest obiectiv se bucură de consens în rândul actorilor de pe scena sa politică;
- E. întrucât Parlamentul a solicitat Consiliului, Comisiei și statelor membre să analizeze posibilitatea de a oferi Ucrainei o perspectivă europeană clară;
- F. întrucât, în decizia sa privind mandatul de negociere, Consiliul a prevăzut stabilirea unei relații din ce în ce mai strânse cu Ucraina, dar nu a oferit nici o perspectivă palpabilă și cu atât mai puțin o denumire pentru natura relației pe care urmează să o stabilească acordul;
- G. întrucât noul acord ar trebui să stimuleze Ucraina în direcția înfăptuirii de noi reforme politice, economice și sociale și să consolideze cooperarea dintre cei doi parteneri;
- H. întrucât este de importanță capitală ca tensiunile existente în prezent între președintele și parlamentul Ucrainei să fie soluționate imediat, luând în considerare valorile europene, principiile democrației și ale statului de drept și fără a pune în pericol capacitatea Ucrainei de a continua procesul de integrare în structurile europene,
1. salută decizia Consiliului de a iniția negocieri pentru încheierea unui nou acord având drept scop consolidarea cooperării politice și realizarea integrării Ucrainei în Uniunea Europeană;
 2. își exprimă îngrijorarea cu privire la tensiunile politice existente în prezent și solicită actorilor implicați să-și intensifice eforturile pentru a ajunge la un compromis politic care să includă toate părțile;
 3. solicită liderilor ucraineni, precum și Consiliului și Comisiei, să facă tot posibilul pentru a se asigura că negocierile începute în martie pot continua și pot fi finalizate în cel mai scurt timp;
 4. recunoaște că Ucraina și UE și-au îndeplinit cu succes sarcinile prevăzute în Acordul de parteneriat și cooperare (APC) și au valorificat posibilitățile oferite de acest format; își exprimă convingerea că nivelul cooperării între Ucraina și UE și rolul care revine Ucrainei în afacerile europene actuale necesită un nou format al relațiilor, care să depășească angajamentele APC;
 5. conștient fiind de importanța crucială pe care o au simbolurile și perspectivele, consideră că negocierile ar trebui să conducă la încheierea unui acord de asociere care să creeze un cadru eficient pentru integrarea Ucrainei în Uniunea Europeană și care să deschidă acestei țări calea către dobândirea statutului de membru al UE;

6. este de părere că încheierea noului acord trebuie să se întemeieze pe articolul 310 din Tratatul CE;
7. este de părere că acordul ar trebui să aibă în vedere dezvoltarea relației pe etape, stabilind calendare și condiții concrete de îndeplinit; solicită să se prevadă o revizuire a acordului pentru a se lua în considerare evoluțiile dinamice din Ucraina și cele referitoare la relația bilaterală;
8. invită liderii politici din Ucraina să se angajeze în implementarea energică a reformelor și face apel la toți actorii de pe scena politică și din societatea civilă ucraineană să facă eforturi, în vederea realizării unui larg consens politic favorabil unui cadru constituțional stabil și a unor reforme care să susțină aspirațiile europene ale țării lor;
9. subliniază, cu privire la provocările cu care se va confrunta Ucraina în îndeplinirea angajamentelor sale care decurg din acest acord, că ar trebui să se profite de revizuirea Instrumentului European de Vecinătate și Parteneriat, prevăzută pentru 2008, pentru a crește asistența financiară a UE pentru Ucraina;
10. salută decizia UEFA de a încredința Poloniei și Ucrainei organizarea Campionatului European din 2012; privește acest pas ca pe o expresie puternică a încrederii acordate Ucrainei ca membru de valoare al comunității democratice europene și consideră că acest lucru va da liderilor ucraineni un impuls suplimentar pentru continuarea reformelor;
11. adresează următoarele recomandări Consiliului, solicitându-i să încredințeze Comisiei sarcina de le lua în considerare în desfășurarea negocierilor:
 - a) să atragă atenția partenerilor săi ucraineni asupra necesității de a continua să consolideze bazele democrației liberale, în special în ceea ce privește un sistem constituțional stabil, protecția libertăților individuale, consolidarea mecanismelor de control democratic și statornicirea statului de drept;
 - b) să sublinieze că soluția pentru stabilizarea Ucrainei constă în separarea puterii economice de cea politică, în eradicarea corupției și în asigurarea independenței puterii judecătorești;
 - c) să consolideze dialogul regulat pe probleme bilaterale, regionale și internaționale; să ia măsuri pentru implicarea strânsă a Ucrainei în politica externă și de securitate comună; să urmărească întărirea rolului Ucrainei în regiunea Europei de Est și s-o încurajeze să-și continue activitățile în direcția promovării stabilității, securității și democrației în vecinătatea comună; să se inspire din experiența de cooperare a Ucrainei cu misiunea EUBAM la frontiera sa cu Moldova;
 - d) să sprijine consolidarea economiei de piață în Ucraina și să acționeze în direcția armonizării legislației ucrainene cu *acquis*-ul comunitar, cu scopul de a îmbunătăți climatul investițional din această țară și de a contribui la potențialul ei de creștere;

- e) să elaboreze un plan concret în vederea înființării treptate a unei zone de liber schimb profunde și cuprinzătoare, întemeiată pe o bază de reglementări comune și acoperind întregul comerț de bunuri, servicii și capital dintre UE și Ucraina;
 - f) să țină seama pe deplin de rolul critic jucat de Ucraina în asigurarea securității energetice a UE și să dea atenția cuvenită faptului că stabilitatea și prosperitatea Ucrainei sunt direct legate de controlul său deplin asupra securității sale energetice;
 - g) să îndemne așadar Ucraina să-și alinieze pe deplin sectorul energetic la principiile economiei de piață și transparenței, în special în ceea ce privește prețurile, accesul la rețea și eficiența; să sprijine integrarea rapidă a Ucrainei în Comunitatea Energetică Europeană; să ajute la diversificarea resurselor Ucrainei, de exemplu, prin accesul direct la resursele din Asia Centrală; să consolideze rolul ei strategic ca țară de tranzit pentru alimentarea UE cu petrol și gaze, de exemplu, sprijinind inversarea transportului pe conducta Odessa-Brody și pledând pentru extinderea acesteia în UE;
 - h) să consolideze potențialul Ucrainei ca partener-cheie în gestionarea fluxurilor de migrație și a frontierelor sale; să prevadă adoptarea în continuare de măsuri comune în lupta împotriva crimei organizate; să asigure implementarea efectivă a acordurilor de facilitare a acordării vizelor și de readmisie; să ia în considerare obiectivul desființării vizelor de călătorie și măsurile necesare pentru introducerea acestui regim;
 - i) să faciliteze participarea Ucrainei în cadrul agențiilor și programelor Comunității, în scopul asigurării unui acces extins al politicienilor și experților ucraineni la rețelele europene; să sporească și să extindă ocaziile de contacte interumane, în special pentru reprezentanții societății civile, studenți și cercetători;
12. solicită Consiliului și Comisiei să informeze regulat și detaliat comisia competentă cu privire la evoluția negocierilor;
13. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta recomandare Consiliului și Comisei și, cu titlu informativ, Radei Supreme a Ucrainei, guvernului ucrainean și președintelui Ucrainei.

22.12.2006

PROPOSAL FOR A RECOMMENDATION TO THE COUNCIL (B6-0022/2007)

pursuant to Rule 114(1) of the Rules of Procedure

by Michał Tomasz Kamiński

on behalf of the UEN Group

on the negotiating mandate for a new enhanced agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and Ukraine, of the other part

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on Ukraine, particularly that of 13 January 2005 on the results of the presidential elections and that of 6 April 2006 on the parliamentary elections,
 - having regard to the Commission announcement of 13 September 2006 that it has proposed negotiating directives for an enhanced agreement with Ukraine, now pending the approval of the Council,
 - having regard to the Joint Statement of the European Union-Ukraine Summit held on 27 October 2006 in Helsinki,
 - having regard to the Commission Communication of 12 May 2004 on the European Neighbourhood Policy (COM(2004)0373) and that of 4 December 2006 on strengthening the European Neighbourhood Policy (COM(2006)0726),
 - having regard to the EU-Ukraine ENP Action Plan, of February 2005,
 - having regard to Article 49 of the EU Treaty,
 - having regard to Rule 114(1) of its Rules of Procedure,
- A. whereas Ukraine has strong historical, cultural and economic links with the EU Member States and whereas it is the Union's key partner in its immediate Eastern European neighbourhood,
- B. whereas the country's efforts to put the principles of European integration into practice should be appreciated; whereas the cooperation with the European Union resulting from the Partnership and Cooperation Agreement has been one of the key factors in bringing Ukraine to establish accession to the European Union as the main objective of its foreign and domestic policy,
- C. whereas Ukraine is currently in a transition period that is decisive for the long-term stabilisation of the country, for safeguarding of democracy, pluralism and the rule of law and for anchoring Ukraine in the European democratic community,

- D. whereas the new enhanced agreement should establish relations between the European Union and Ukraine on a new basis, responding to the need to encourage Ukraine to realise further political, economic and social reforms, and to reinforce cooperation between both partners,
1. Calls on the Council to take account of the following recommendations when adopting the negotiating mandate:
 - (a) to take into consideration the fact that Parliament called on the Council to consider giving Ukraine a clear European perspective; the new enhanced agreement should, in this context, create an appropriate and effective framework for the gradual integration of Ukraine with the EU and open the way to its membership of the EU;
 - (b) to ensure that one of the principal objectives of the enhanced agreement is to base the relationship between the European Union and Ukraine on shared respect for fundamental European values;
 - (c) to ensure that the Free Trade Area, to become part of the enhanced agreement following Ukraine's accession to the WTO, is accompanied by efforts to align Ukraine, as close as possible, with the *acquis communautaire*;
 - (d) to pay due attention to Ukraine's role in ensuring transport of energy supplies to a significant part of the European Union energy market, and to support the progressive integration of the Ukrainian energy market with that of the EU;
 2. Asks the Council and the Commission to inform the committees responsible regularly and thoroughly of the progress of negotiations;
 3. Instructs its President to forward this recommendation to the Council and, for information, to the Commission, the Verkhovna Rada and the Ukrainian Government.